

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 May 2021
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 мая 2021 года
на имя Генерального секретаря и постоянных представителей
членов Совета Безопасности**

Имею честь сообщить Вам о том, что Совет Безопасности завершил процедуру голосования по проекту резолюции, содержащемуся в документе [S/2021/443](#) и представленному Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в связи с пунктом повестки дня «Идентичные письма Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 19 января 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности ([S/2016/53](#))». Голосование было проведено в соответствии с процедурой, изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности ([S/2020/253](#)) и согласованной в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19).

Директор Отдела по делам Совета Безопасности получила письма от всех 15 членов Совета Безопасности с указанием позиции их стран по проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Вьетнам, Индия, Ирландия, Кения, Китай, Мексика, Нигер, Норвегия, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Франция, Эстония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Никто не воздержался.

За проект резолюции было подано 15 голосов. Он был принят в качестве резолюции [2574 \(2021\)](#) от 11 мая 2021 года. Резолюция, текст которой содержится в приложении к настоящему письму*, будет незамедлительно издана в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Цзюнь Чжан
Председатель Совета Безопасности

* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



Приложение

United Nations

S/RES/2574 (2021)



Security Council

Distr.: General
11 May 2021

Resolution 2574 (2021)**Adopted by the Security Council on 11 May 2021***The Security Council,**Reaffirming* its full commitment to the peace process in the Republic of Colombia,*Recalling* all its resolutions and statements of its President regarding the peace process in Colombia,*Welcoming* the progress made towards peace across Colombia since the adoption of the Final Agreement for Ending the Conflict and Building a Stable and Lasting Peace (the Final Agreement) and *urging* the parties, with the support of relevant state institutions and security forces, as well as civil society, to work together to sustain progress and address challenges, in particular the continued violence in conflict-affected areas, through comprehensive implementation of the Final Agreement, and *recalling* in this regard the five priorities for 2021 recommended by the Secretary-General in his report [S/2020/1301](#),*Recalling in particular* its resolution [2366 \(2017\)](#) which established the United Nations Verification Mission in Colombia (the Verification Mission) to verify implementation by the Government of Colombia and Revolutionary Armed Forces of Colombia (FARC-EP) of sections 3.2 and 3.4 of the Final Agreement as called for in section 6.3.3 of the Final Agreement, and *recalling* the positive role played by the Verification Mission in that regard,*Acknowledging* the letter dated 13 January 2021 from the President of Colombia, on behalf of the Government of Colombia and with the agreement of the party of the former FARC-EP ([S/2021/147](#)), requesting the addition to the mandate of the Verification Mission of the task of verifying compliance with the sentences of the Special Jurisdiction for Peace, as envisaged in the Final Agreement, and *taking note* of the coordinating role of the Office of the Presidential Counsellor for Stabilisation and Consolidation specified in the letter,*Noting* that, under the terms of the Final Agreement, the sentences of the Special Jurisdiction for Peace will have the overall aim of realising the rights of victims and

consolidating peace, and will need to have the greatest restorative and reparative function in relation to the harm caused,

Recognising the contribution the Verification Mission could make to building confidence in the Comprehensive System for Truth, Justice, Reparation and Non-Repetition established under the Final Agreement, which is integral to the success of the peace process and the fulfilment of the rights of the victims of the conflict,

Having considered the Secretary-General's letter to the President of the Security Council of 24 February 2021 (S/2021/186),

1. *Decides*, following the request of the Government of Colombia and to support the comprehensive implementation of the Final Agreement, that the Verification Mission shall, in addition to the provisions of its existing mandate as most recently extended by resolution 2545 (2020), verify compliance with and implementation of the sentences issued by the Special Jurisdiction for Peace (SJP) to individuals the SJP determines to have acknowledged detailed and complete truth, and responsibility before the Judicial Panel for Acknowledgement of Truth, Responsibility and Determination of Facts and Conduct as per the sentencing framework established under section 5.1.2 of the Final Agreement;

2. *Decides further* that the tasks of the Verification Mission in this regard shall be those described in the Secretary-General's letter S/2021/186, including verifying the fulfilment by sentenced persons of the terms of their sentences as well as the establishment by Colombian state authorities of the conditions necessary for this, and that the Verification Mission shall adopt a strategic and inclusive approach to such verification, as described in the Secretary-General's letter, noting the proposal therein to focus monitoring on overall trends in compliance and select individual cases;

3. *Welcomes* the Secretary-General's proposal to incorporate reporting with respect to the verification of compliance with the sentences referred to in paragraph 1 of this resolution within the existing reporting cycle for the Verification Mission, and to keep the Council fully informed of the preparations of the Verification Mission and the progress, assessment, and eventual results of the verification;

4. *Decides* to extend the mandate of the Verification Mission until 31 October 2021;

5. *Expresses its willingness* to work with the Government of Colombia on the further extension of the mandate of the Verification Mission on the basis of agreement between the parties.